

331
¥39,800

システムコンポーネント「331システム」の中核を占める出力12W+12Wのレシーバー。スピーカースピーク550とプレーヤーSR-212で「331システム」は構成される。前作441と操作機能が共通、また出力公称特性値が同一なことから、コストダウンされたお買得レシーバーといえる。また引き継がれた彫りが深く手のかかったパネルフェイスは、黒く塗られてキリリと締まった。四万円前後では最もパワフルなレシーバーだ。

●寸法=W44.2×H12.5×D33.9cm●重量=6.7kg

551
¥65,000

ブレイク的なパネルデザインが流行する中で、この551の彫りの深い陰影をもたせたその顔は異色の存在だ。パワー部の出力が17W+17W(両動作・1kHz)と、このクラスで幾分低目なのは、発表されたのが二年前のためだ。黒地に緑と黄の文字を使うのも以前のサンスイのチューナーに用いられた手法である。しかし回路面では集積度の高いICの採用やスイッチを基板に直付けするなど信頼度の高い代表的な設計がされている。

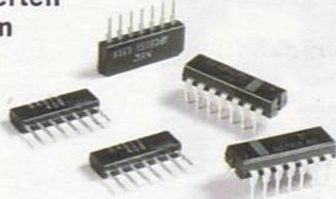
●寸法=W42.4×H13.5×D28.5cm●重量=8.6kg

QRX-5001
¥145,000

4chレシーバーは現在市場に6機種あるが、本機はCD-4デイモジュレーターまで備えた多機能レシーバーである。パワー部の出力は4ch同時動作・1kHzで20W×4。このときのTHDとIMDは0.5%で、BTL接続はできない。マトリックス4chのポジションは、SQとQS(ホールとサラウンド)それにQSシンセサイザーが装着されている。フロントパネルは、凹凸を生かしたサンスイ調で、右上側の4ch/2chインジケーターが独特だ。

●寸法=W48×H13.5×D32.7cm●重量=13.8kg

Bewährte Sansui-Tonqualität mit kostensparenden Schaltbausteinen und integrierten Schaltungen



Tuner

Hochempfindlicher UKW-Empfang

Durch die Verwendung von Schaltbausteinen zum Aufbau des Gerätes werden Montagekosten eingespart und die elektronischen Eigenschaften verbessert. Der SANSUI 551 besitzt eine UKW-Eingangsstufe, die mit einem rauscharmen Doppel-Gate-Mos-Feldeffekttransistor bestückt und einem präzisionsgefertigten frequenzlinearen Abstimmkondensator ausgestattet ist. Dies gewährleistet einen verzerrungsfreien Empfang, auch der schwächsten UKW-Signale und einen besseren Signal-Rausch-Abstand. Integrierte Schaltkreise hoher Packungsdichte und zwei zweistufige Keramikfilter sorgen im UKW-ZF-Verstärker auch in Bereichen mit hoher Senderdichte für guten Empfang des gewünschten UKW-Senders.

Gute Übersprechdämpfung bei Stereoempfang

Eine weitere integrierte Schaltung hoher Packungsdichte gewährleistet bei UKW-Stereoempfang gute Übersprechdämpfung bis in den Bereich hoher Frequenzen. In der Demodulatorstufe verhindert ein besonderes Tiefpaßfilter, daß sich der 38 kHz-UKW-Zwischenträger mit der demodulierten Tonfrequenz mischt.

Mit integriertem Schaltkreis ausgerüsteter MW-Tuner

Ein mit integriertem Schaltkreis ausgerüsteter MW-Tuner ist bei einem Steuergerät dieser Preisklasse etwas Außergewöhnliches. Zur Erhöhung der Empfindlichkeit und Abschwächung

des MW-Rauschens verwendet SANSUI ein hochwertiges zweistufiges Jaumann-Keramikfilter und eine große eingebaute MW-Stabantenne.

Vorverstärker

Phonoentzerrer mit integrierter Schaltung

Ein hochverstärkender integrierter Schaltkreis ermöglicht beim Phonoentzerrer einen über die übliche Gegenkopplung hinausgehenden schaltungstechnischen Aufwand. Zusammen mit der spannungskonstanten Stromversorgung bedeutet dies einen stets konstanten, linearen Frequenzgang ohne Verzerrung und verbesserten Signal-Rausch-Abstand. Die Entzerrung erfolgt nach der RIAA-Kurve.

Vielseitige Verwendbarkeit

Der 551 ist das ideale Gerät für das private HiFi-Stereo-Heimstudio. Seine Klangregelung und alle übrigen Einrichtungen im NF-Bereich arbeiten mit großer Genauigkeit und sind leicht zu bedienen. Die Eingänge können beliebig gewählt werden; Anschlüsse für Tonbandein- und -ausgang ermöglichen die Wiedergabe und/oder Aufnahme mit ausgezeichnetem Ergebnis.

Endverstärker

Reichlich bemessene Verstärkerleistung

Der konstant und zuverlässig arbeitende Halbkomplementär-Endverstärker im 551 hat zwei große Ausgangstransistoren, die eine saubere

und konstante effektive Sinusleistung von 17 W je Kanal an 8 Ohm bei Betrieb beider Kanäle und einer Bandbreite von 40—20 000 Hz liefern. Die zuverlässige, verzerrungsfreie Wiedergabe ist nicht zuletzt einem großen Netztransformator und einer gut geregelten Stromversorgung zu verdanken. Flinke Schmelzsicherungen schützen die Endstufe vor Beschädigungen durch Überlastung.

Weitere Ausstattung

- Lautsprecherwahlschalter (Lautsprecherpaare A + B, Lautsprecherpaare A, B, Aus). Er ermöglicht das Zuschalten von einem der beiden oder beider angeschlossenen Lautsprecherpaare.
- Gehörliche Lautstärke. Damit werden die hohen und die tiefen Frequenzen bei Wiedergabe mit verminderter Lautstärke angehoben.
- Betriebsartschalter. Zur Wahl zwischen Mono- und Stereowiedergabe.
- Rauschfilter. Es unterdrückt jegliche Rauschstörungen im oberen Frequenzbereich von Tonbändern, Platten usw.
- UKW-Rauschperre. Zur Unterdrückung des Rauschens bei der Senderwahl.
- Zwei UKW-Antennenanschlüsse. Zum Anschluß einer UKW-Außenantenne. (sym./asym.).

Technische Daten

NF-TEIL

Ausgangsleistung

Sinusleistung (effekt.) je Kanal, bei Betrieb beider Kanäle, 40-20.000 Hz, bei oder unterhalb Nennklirrfaktor
17 W an 8 Ohm

Sinusleistung (effekt.) je Kanal, bei Betrieb beider Kanäle, 1.000 Hz, bei Nennklirrfaktor
20 W an 8 Ohm

Musikleistung (IHF)
insgesamt 50 W an 8 Ohm
insgesamt 70 W an 4 Ohm

Gesamtklirrfaktor

Eingang AUX - Endverstärkerausgang
kleiner als 0,8% bei Nennleistung

Intermodulationsverzerrung

(70 Hz: 7.000 Hz - 4:1 SMPTE-Verfahren)
Eingang AUX - Endverstärkerausgang
kleiner als 0,8% bei Nennleistung

Leistungsbandbreite

40-20.000 Hz
bei Nennleistung und Nennklirrfaktor
8 Ohm

Lautsprecherimpedanz

Frequenzgang (bei 1 W)
Eingang AUX - Endverstärkerausgang
15-30.000 Hz +1,0 dB, -2,0 dB

Dämpfungsfaktor

etwa 20 bei 8 Ohm Last

Übersprechdämpfung (bei Nennleistung und 1.000 Hz)

Eingang AUX
besser als 45 dB

Brummen und Rauschen (IHF)

Eingang AUX
besser als 80 dB

Eingangsempfindlichkeit und -impedanz

(bei Nennleistung und 1.000 Hz)
PHONO
2,5 mV (50 kOhm)

Belastbarkeit des Eingangs

90 mV (Gesamtklirrfaktor:
kleiner als 0,5%)

AUX
150 mV (50 kOhm)

TAPE MONITOR (Cinchstecker)

150 mV (50 kOhm)

TAPE MONITOR (DIN)
150 mV (50 kOhm)

Ausgangsspannung

TAPE REC (Cinchstecker)
150 mV

TAPE REC (DIN)
30 mV

Klangregler

Tiefen
+10 dB, -10 dB bei 50 Hz

Höhen
+10 dB, -10 dB bei 10.000 Hz

+10 dB bei 50 Hz

+8 dB bei 10.000 Hz (bei -30 dB)

Filter

Rauschfilter
-10 dB bei 10.000 Hz (6 dB je Oktave)

TUNER-TEIL

UKW

Abstimmbereich
88-108 MHz

Empfindlichkeit (DIN)
2 µV

Gesamtklirrfaktor

Mono
kleiner als 0,4%

Stereo
kleiner als 0,7%

Signal-Rauschabstand

besser als 65 dB

Trennschärfe
besser als 60 dB

Einfangverhältnis
kleiner als 2,5 dB

Spiegelfrequenzunterdrückung

besser als 55 dB bei 98 MHz

besser als 75 dB bei 98 MHz

ZF-Unterdrückung

Störfrequenzunterdrückung
besser als 65 dB bei 98 MHz

kleiner als 34 dB

Störstrahlung

Übersprechdämpfung

besser als 40 dB bei 1 kHz

Frequenzgang

30-15.000 Hz

Antenneneingangsimpedanz

symmetrisch/unsymmetrisch

MW

Abstimmbereich

535-1.605 kHz

Empfindlichkeit (Stabantenne)

53 dB/m bei 1.000 kHz

Trennschärfe (±10 kHz)
besser als 30 dB bei 1.000 kHz

Spiegelfrequenzunterdrückung

besser als 80 dB/m bei 1.000 kHz

besser als 80 dB/m bei 1.000 kHz

30 Transistoren, 1 Feldeffekttransistor,
10 Dioden, 1 Zenerdiode,
5 integrierte Schaltkreise, 1 LED

ZF-Unterdrückung

Halbleiter

Anschlußwerte

Netzspannung
100, 117, 220, 240 V, 50/60 Hz

Stromaufnahme

Maximal
140 W

Nominal
60 W

Abmessungen

424 x 135 x 285 mm (BxHxT)

Gewicht

8,6 kg netto
10,1 kg mit Verpackung

Konstruktion und technische Daten können bei Verbesserungen ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.

SANSUI 551

UKW/MW-HIFI-STEREO-RECEIVER MIT IC



In jedem SANSUI-Gerät steckt die jahrelange, kumulierte Erfahrung der Entwicklung — und der Fertigungs-Ingenieure von SANSUI. Dies gilt sowohl für die anspruchvollsten Geräte der oberen Preisklasse als auch für die in der unteren Preisklasse angesiedelten Geräte, wie z.B. dem 551.

Durch eine neue, von SANSUI entwickelte Bauweise, die auf der Verwendung von Schaltbausteinen beruht, sind die Geräte auf dem neuesten technischen Stand und damit absolut zukunftssicher ausgestattet.

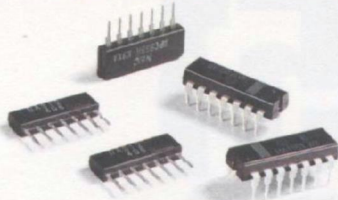
Die integrierten Schaltkreise (IC) im UKW-Teil (einschließlich Demodulator-Stufe), im MW-Teil und im Phonoentzerrer sorgen bei jeder Betriebsart für saubere, klar abgegrenzte Bässe und glasklare, transparente Höhen, die auch bei höchster Aussteuerung verzerrungsfrei bleiben.

Seine vielfältigen Anschlußmöglichkeiten (2 Lautsprecherpaare, Plattenspieler, Tonbandgerät und ein zusätzliches Gerät) und sein Bedienungskomfort machen den 551 besonders attraktiv. Er ist in seiner Preisklasse wirklich etwas Außerordentliches.

Importeur und Service für die Bundesrepublik und West-Berlin:
Compo Hi-Fi GmbH · 675 Kaiserslautern · Postfach 1680

Sansui

Cost-cutting CBM/IC and Sansui tonal quality combined



IC-EQUIPPED TUNER SECTION

High-Sensitivity FM

CBM (Circuit Board Module) construction reduces costs while extending electronic capabilities. Sansui's 551 features an FM frontend with a low-noise, dual-gated MOS FET and a precision-finished, frequency-linear variable capacitor to receive even the faintest of FM signals with low distortion and an improved signal-to-noise ratio. High-density ICs and two bi-resonator ceramic filters in the FM IF amplifier pinpoint the station you want, even in FM-congested areas.

Wide FM Stereo Separation

Another high-density IC maintains wide FM stereo separation well into the high-frequency range. The stereo demodulator incorporates a special low-pass filter to prevent the 38kHz FM sub-carrier from mixing with the demodulated audio signal.

AM Tuner is IC-Equipped

It is unusual to find an IC-equipped AM section in a receiver in this price range. Sansui combines it with a high-quality Jaumann bi-resonator ceramic filter and a large, built-in AM bar antenna to increase sensitivity and lower AM noise.

SPECIFICATIONS

AUDIO SECTION

POWER OUTPUT*

16 watts per channel, min. RMS, both channels driven into 8 ohms from 40Hz to 20kHz, with no more than 0.8% total harmonic distortion

17 watts per channel, min. RMS, both channels driven into 8 ohms at 1kHz, at rated total harmonic distortion

TOTAL HARMONIC DISTORTION*

OVERALL (AUX to speaker terminals)
less than 0.8% at or below
rated min. RMS power output

INTERMODULATION DISTORTION

(70Hz:7,000Hz=4:1 SMPTE method)

OVERALL (AUX to speaker terminals)
less than 0.8% at
rated min. RMS power output

POWER BANDWIDTH*

40 to 20,000Hz at rated min.
RMS power output and total
harmonic distortion

LOAD IMPEDANCE*

8 ohms
FREQUENCY RESPONSE (at 1 watt)

OVERALL (AUX to power output)
15 to 30,000Hz
+1.0dB, -2.0dB

RIAA CURVE DEVIATION

(PHONO)
+1.5dB, -1.5dB
(30 to 15,000Hz)

DAMPING FACTOR

approximately 20 at 8 ohms load

CHANNEL SEPARATION

(at rated output 1,000Hz)

AUX

better than 45dB

IHF HUM and NOISE

AUX better than 80dB

INPUT SENSITIVITY and IMPEDANCE (at rated

output 1,000Hz)

PHONO 2.5mV (50k ohms)



PREAMPLIFIER SECTION

IC-Equipped Phono Equalizer

A high-gain IC allows more than the usual amount of negative feedback to be applied to the phono equalizer circuit. This, together with the constant-voltage supply, means the circuit yields always-stable, flat response with improved distortion and signal-to-noise characteristics. RIAA deviation is minimal.

Versatility of Use

The 551 is the ideal home stereo control center. Its tone control and other audio features are precise and easy to use. And it gives you a complete selection of inputs; tape input/output circuits allow playback and/or recording with ideal results.

POWER AMPLIFIER SECTION

Ample Power Amplification

The stable and reliable SEPP semi-complementary circuit at the heart of the 551 uses a pair of large output transistors to deliver

a clean and stable, 16 watts of continuous min. RMS power output per channel, both channels driven, into 8 ohms over the 40 to 20,000Hz bandwidth. This is more than enough to drive the largest of home-sized stereo speaker systems. Reliable and low-distortion performance is assured by a large power transformer for a well-regulated power supply. The power section and your speakers are protected from power-related mishaps by quick-acting fuses.

OTHER FEATURES

- SPEAKER SELECTION (System A, OFF, B or A+B) provides control of either or both pairs of speaker systems you have connected.
- LOUDNESS boosts high and low frequency levels during low-volume listening.
- MODE button selects MONO or STEREO output.
- HIGH FILTER eliminates high-frequency noises such as tape hiss, record scratches, etc.
- FM MUTING eliminates inter-station noise.
- DUAL FM ANTENNA TERMINALS connect an external FM antenna (300-ohm or 75-ohm).
- TWO AC OUTLETS (one "switched").

Max. input capability 90mV (THD: less than 0.5%)
AUX 150mV (50k ohms)
TAPE MONITOR (PIN) 150mV (50k ohms)
TAPE MONITOR (DIN) 150mV (50k ohms)

OUTPUT LEVEL

TAPE REC (PIN) 150mV
TAPE REC (DIN) 30mV

TONE CONTROLS

BASS +10dB, -10dB at 50Hz
TREBLE +10dB, -10dB at 10,000Hz
LOUDNESS +10dB at 50Hz, +8dB
at 10,000Hz (at -30dB)

FILTER

HIGH -10dB at 10,000Hz (6dB/oct)

TUNER SECTION

FM SECTION

TUNING RANGE 88 to 108MHz

SENSITIVITY (IHF) 2.5μV

TOTAL HARMONIC DISTORTION

MONO less than 0.4%

STEREO less than 0.7%

SIGNAL TO NOISE RATIO

better than 65dB

better than 60dB

less than 2.5dB

IMAGE FREQUENCY REJECTION

better than 55dB at 98MHz

better than 75dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

better than 65dB at 98MHz

ANTENNA INPUT IMPEDANCE

300 ohms balanced,
75 ohms unbalanced

AM SECTION

TUNING RANGE 535 to 1,605kHz

SENSITIVITY (Bar Antenna) 53dB/m at 1,000kHz

SELECTIVITY (±10kHz) better than 30dB at 1,000kHz

IMAGE FREQUENCY REJECTION better than 80dB/m

IF REJECTION better than 80dB/m

SEMICONDUCTORS 30 Transistors, 1 FET,
10 Diodes, 1 Zener Diode,
5 ICs, 1 LED

POWER REQUIREMENTS

POWER VOLTAGE 100, 117, 220, 240V,
50/60Hz

POWER CONSUMPTION

Maximum 140 watts

Rated 60 watts

DIMENSIONS

424mm (16 1/2") W

135mm (5 3/8") H

285mm (11 1/4") D

WEIGHT

8.6kg (19.0lbs) Net

10.1kg (22.3lbs) Packed

FINISH metal bonnet with simulated walnut grain

*Specifications related to power output rated in

compliance with FTC ruling.

Design and specifications subject to change without

notice for improvements.

SANSUI 551

IC-EQUIPPED FM/AM STEREO RECEIVER



Sansui engineers take a personal pride in each audio component they design. That's as true for the moderately-priced 551 stereo receiver as it is for our professional-class equipment. A new, Sansui-developed construction technique called CBM (Circuit Board Module) helped lower the costs of the 551 without sacri-

ficing tonal quality, versatility or power. High-density integrated circuits are used in the FM, FM demodulator and even the AM sections. Another high-gain IC is found in the low-distortion phono equalizer. The new 551 efficiently drives even large stereo speaker systems for clean, clearly-defined bass tones and

crisp, transparent highs. Precise tone controls and wide tape and source versatility add to its appeal. For a receiver in its price range, you'll find the new 551 from Sansui to be an outstanding performer, thanks to CBM and that personal touch of quality from our audio-only experts.

Sansui